



**MARKING NOTES
REMARQUES POUR LA NOTATION
NOTAS PARA LA CORRECCIÓN**

May / mai / mayo 2012

ITALIAN / ITALIEN / ITALIANO B

**Higher Level
Niveau Supérieur
Nivel Superior**

Paper / Épreuve / Prueba 2

*Queste istruzioni per la valutazione sono **confidenziali** e ad uso esclusivo degli esaminatori coinvolti nella presente sessione d'esame.*

Esse sono proprietà dell'IB Cardiff e non devono essere riprodotte e distribuite a nessuno senza l'autorizzazione.

1. *Il tema di una terra dove gli uomini vivono in armonia con la natura è stato trattato più volte nella letteratura. In un messaggio elettronico a un/un' amico/a parli in modo entusiasta di come uno o più di questi libri parlano di quell'argomento.*

Tipo di testo: critica letteraria

Intenzione comunicativa: analisi critica soggettiva

Criterio A (Lingua):

Fare riferimento alla Guida di lingua B (pagine 46 e 47).

Criterio B (Interazione culturale):

Fare riferimento alla Guida di lingua B (pagina 48).

Per ottenere tra **5–10 punti** il candidato:

- inserirà almeno un elemento che permetta di identificare una critica letteraria nel contesto della pubblicazione della scuola (titolo/i delle opere citate, informazioni sulle opere, analisi, uso delle espressioni come “per la nostra rubrica letteraria/vorrei parlare di come un autore/degli autori hanno evocato il tema”, eccetera)
- scriverà un testo alla prima persona singolare o alla prima persona plurale (noi).

I candidati migliori (**9–10 punti**), oltre agli elementi precedenti:

- faranno ricorso a procedimenti stilistici di vario tipo per esporre la lettura personale dell'/delle opera/e citata/e, avendo l'accortezza di non limitarsi ad una semplice giustapposizione di esempi
- impiegheranno un tono appropriato per sottolineare i differenti modi di trattare il tema e le problematiche che lo scrittore/gli scrittori ha/hanno voluto associarvi.

Criterio C (Messaggio):

Fare riferimento alla Guida di lingua B (pagina 49).

Per ottenere tra **5–10 punti** il candidato:

- descriverà in modo sufficientemente chiaro le riflessioni che la lettura dei testi citati ha suscitato in lui
- spiegherà in modo comprensibile la problematica.

I candidati migliori (**9–10 punti**), oltre agli elementi precedenti:

- analizzeranno in modo approfondito i testi letterari
- eviteranno di dare troppo spazio al riassunto delle opere di cui parleranno.

2. *Hai notato che ci sono modi anche molto diversi di fare il turista. Alcuni non ti piacciono perché non rispettano le persone, i luoghi, la storia e la cultura dei Paesi visitati. Per la rubrica “Turismi” del giornale della scuola, scrivi un articolo nel quale descrivi alcuni modi di fare turismo che giudichi negativamente.*

Tipo di testo: articolo di giornale

Intenzione comunicativa: argomentazione soggettiva

Criterio A (Lingua):

Fare riferimento alla Guida di lingua B (pagine 46 e 47).

Criterio B (Interazione culturale):

Fare riferimento alla Guida di lingua B (pagina 48).

- Il registro informale è preferibile. Il redattore si rivolgerà ai lettori alla prima persona singolare o plurale per esprimere le proprie idee e utilizzerà il “voi” rivolgendosi ai lettori.

Per ottenere tra **5–10 punti** il candidato:

- costruirà il proprio articolo con un minimo di introduzione del soggetto che intende trattare
- criticherà il/i comportamento/i sufficientemente in rapporto con i fatti riportati
- impiegherà dei procedimenti stilistici appropriati per evocare il tema trattato.

I candidati migliori (**9–10 punti**), oltre agli elementi precedenti:

- faranno ricorso a procedimenti stilistici di vario tipo per esporre gli esempi di turismo criticati
- impiegheranno un tono appropriato per spiegare la critica svolta.

Criterio C (Messaggio):

Fare riferimento alla Guida di lingua B (pagina 49).

Per ottenere tra **5–10 punti** il candidato:

- presenterà la propria analisi di almeno un turista incontrato durante un viaggio
- descriverà almeno un atteggiamento o un comportamento contrari a quanto pensa il redattore
- descriverà in modo sufficientemente chiaro il/i comportamento/i criticato/i
- esporrà almeno una riflessione critica comprensibile in relazione al/ai comportamento/i criticato/i.

I candidati migliori (**9–10 punti**), oltre agli elementi precedenti:

- descriveranno in modo più dettagliato il comportamento/i criticato/i
- analizzeranno in modo più approfondito e più riccamente argomentato la critica formulata
- scriveranno il testo in modo strutturato.

3. *Per aiutare la gente della tua città a spendere meno, con amici avete creato il progetto di una rete di relazioni tra persone che si aiutano reciprocamente senza usare denaro: ognuno presta un servizio agli altri facendo quello che sa fare e riceve in cambio un aiuto per fare quello che non sa fare. Nel centro culturale, presentate l'iniziativa alla popolazione per convincere le persone a partecipare. Scrivi il testo del tuo discorso.*

Tipo di testo: discorso

Intenzione comunicativa: spiegazione soggettiva

Criterio A (Lingua):

Fare riferimento alla Guida di lingua B (pagine 46 e 47).

Criterio B (Interazione culturale):

Fare riferimento alla Guida di lingua B (pagina 48).

- Il registro formale è preferibile. L'oratore utilizzerà il "voi" per parlare al pubblico in generale e il "noi" per indicare se stesso e gli amici autori della proposta.

Per ottenere tra **5–10 punti** il candidato:

- redigerà un discorso nel quale si rivolgerà o direttamente al pubblico impiegando delle formule tipiche del caso
- saprà usare alcuni procedimenti stilistici propri del tema affrontato.

I candidati migliori (**9–10 punti**), oltre agli elementi precedenti:

- faranno ricorso a procedimenti stilistici di vario tipo al fine di evocare alcune problematiche legate al tema trattato portando qualche esempio
- struttureranno il discorso con delle formule di apertura e di chiusura
- impiegheranno un tono appropriato per sottolineare il valore della proposta.

Criterio C (Messaggio):

Fare riferimento alla Guida di lingua B (pagina 49).

Per ottenere tra **5–10 punti** il candidato:

- esporrà in modo chiaro almeno un esempio degli scambi di prestazioni o servizi di cui parla la proposta
- descriverà in modo chiaro almeno un esempio di scambio di servizi o prestazioni presentate
- spiegherà in modo comprensibile su quale/i motivazione/i si fonda la proposta fatta evocando almeno un argomento importante.

I candidati migliori (**9–10 punti**), oltre agli elementi precedenti:

- esporranno in modo convincente la proposta
- illustreranno in modo più dettagliato come dovrebbe funzionare la struttura dell'organizzazione.

4. *Intorno alla tua città continuano a nascere enormi centri commerciali. Questo fatto è molto apprezzato da alcuni ma anche molto criticato da altri. Hai intervistato delle persone per sapere cosa ne pensano. Per la rubrica “Quale futuro per la nostra città?” del giornale della scuola, trascrivi una di queste interviste.*

Tipo di testo: intervista

Intenzione comunicativa: interazione orale riportata

Criterio A (Lingua):

Fare riferimento alla Guida di lingua B (pagine 46 e 47).

Criterio B (Interazione culturale):

Fare riferimento alla Guida di lingua B (pagina 48).

- L'intervista avrà un titolo in rapporto al tema trattato.
- L'intervista sarà preceduta da una presentazione del tema e della persona intervistata.
- Il registro dovrebbe essere formale o informale in funzione dell'età o del rapporto instaurato con la persona intervistata.

Per ottenere tra **5–10 punti** il candidato:

- darà un titolo all'intervista
- impiegherà in modo costante il tipo di registro scelto
- comporrà un'intervista.

I candidati migliori (**9–10 punti**), oltre agli elementi precedenti:

- struttureranno l'intervista in modo che le domande e le risposte si succedano in modo logico e coerente.

Criterio C (Messaggio):

Fare riferimento alla Guida di lingua B (pagina 49).

Per ottenere tra **5–10 punti** il candidato:

- porrà delle domande adatte a permettere alla persona intervistata di esprimere il proprio avviso sulla proliferazione dei centri commerciali
- farà evocare dalla persona intervistata almeno una delle ragioni che giustificano la sua opinione.

I candidati migliori (**9–10 punti**), oltre agli elementi precedenti:

- evocheranno una certa varietà di ragioni
- proporranno una certa varietà di domande
- metteranno in scena due interlocutori che analizzeranno in modo più articolato le idee manifestate.

5. *Una rivista pubblica storie di vita esemplari accadute ai giovani di oggi. Tu hai una storia particolarmente interessante che hai vissuto o conosciuto e che ha avuto come protagonisti delle persone e un social network. Questa nuova forma di comunicazione gioca un ruolo fondamentale nella tua storia. Scrivi questa storia.*

Tipo di testo: storia inviata a una rivista

Intenzione comunicativa: racconto

Criterio A (Lingua):

Fare riferimento alla Guida di lingua B (pagine 46 e 47).

Criterio B (Interazione culturale):

Fare riferimento alla Guida di lingua B (pagina 48).

Per ottenere tra **5–10 punti** il candidato:

- redigerà un testo alla prima persona singolare se il protagonista della storia è la persona che scrive la storia oppure alla terza persona singolare o plurale.

I candidati migliori (**9–10 punti**), oltre agli elementi precedenti:

- useranno dei procedimenti stilistici vari per descrivere in maniera efficace gli avvenimenti
- faranno precedere la storia da qualche parola di accompagnamento indirizzata alla rivista.

Criterio C (Messaggio):

Fare riferimento alla Guida di lingua B (pagina 49).

Per ottenere tra **5–10 punti** il candidato:

- descriverà in maniera sufficientemente chiara l'esperienza vissuta dai protagonisti della storia
- includerà il ruolo del media.

I candidati migliori (**9–10 punti**), oltre agli elementi precedenti:

- descriveranno in modo più dettagliato l'esperienza raccontata
- struttureranno la storia in modo convincente.

6. *Con alcuni compagni avete elaborato un progetto culturale per valorizzare la creatività dei ragazzi del liceo (fare un documentario o un piccolo film, un concerto, una mostra di pittura, eccetera). Tu sei incaricato/a di scrivere la lettera a un'istituzione con la quale spiegate il vostro progetto e chiedete gli aiuti di cui avete bisogno per realizzarlo. Scrivi questa lettera.*

Tipo di testo: lettera ufficiale

Intenzione comunicativa: interazione ufficiale scritta

Criterio A (Lingua):

Fare riferimento alla Guida di lingua B (pagine 46 e 47).

Criterio B (Interazione culturale):

Fare riferimento alla Guida di lingua B (pagina 48).

Per ottenere tra **5–10 punti** il candidato:

- inserirà almeno due elementi che permettano di identificare una lettera ufficiale indirizzata ad un'istituzione (per esempio: intestazione con mittente, destinatario, data, oggetto, formula di apertura iniziale e conclusiva finale con saluti e firme)
- impiegherà la formula di cortesia del “Lei” se si rivolgerà a una persona o il “Voi” se si rivolgerà a un'impresa, una società, ecc., tuttavia qualche errore occasionale sarà accettato
- scriverà un testo costantemente alla prima persona del plurale.

I candidati migliori (**9–10 punti**), oltre agli elementi precedenti:

- ricorreranno a procedimenti stilistici di vario tipo allo scopo di descrivere, domandare e proporre
- useranno un tono appropriato per domandare gli aiuti necessari
- includeranno almeno altri due elementi che caratterizzano una lettera ufficiale.

Criterio C (Messaggio):

Fare riferimento alla Guida di lingua B (pagina 49).

- Il corpo della lettera comprenderà la descrizione del progetto e delle ragioni che motivano la sua realizzazione nonché la domanda di aiuto immaginata.

Per ottenere tra **5–10 punti** il candidato:

- descriverà almeno un aspetto del progetto
- evocherà almeno una delle ragioni che giustificano il progetto
- domanderà dell'aiuto per realizzare almeno una parte del progetto.

I candidati migliori (**9–10 punti**), oltre agli elementi precedenti:

- descriveranno in modo chiaro più dettagliato il progetto
- esporranno in modo più chiaro e articolato la/le ragione/i che ne giustifica/no la realizzazione
- spiegheranno la propria domanda di aiuto in modo convincente
- struttureranno l'insieme della loro esposizione.